



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

---

*Plenarinio posėdžio dokumentas*

---

**A7-0190/2010**

9.6.2010

**\*\*\*I**

## **PRANEŠIMAS**

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos Sąjungos finansinės paramos Tarptautiniam Airijos fondui (2007–2010 m.) (COM(2010)0012 – C7-0024/2010 – 2010/0004(COD))

Regioninės plėtros komitetas

Pranešėjas: Seán Kelly

### ***Procedūrų sutartiniai ženklai***

- \* Konsultavimosi procedūra
- \*\*\* Pritarimo procedūra
- \*\*\*I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- \*\*\*II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- \*\*\*III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

### ***Teisės akto projekto pakeitimai***

Parlamento padaryti teisės akto projekto pakeitimai žymimi ***pusjuodžiu kursyvu***. Paryškimas *paperastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pakeitimams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

Su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, susijusio pakeitimo antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis. Perimtos esamo teisės akto nuostatų, kurias Parlamentą nori iš dalies keisti, nors jos nepakeistos teisės akto projekte, dalys žymimos ***pusjuodžiu*** šriftu. Išbrauktos tokių nuostatų teksto dalys žymimos laužtiniais skliaustais: [...].

## TURINYS

	<b>Psl.</b>
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS .....	5
AIŠKINAMOJI DALIS .....	12
PROCEDŪRA.....	16



## EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos Sąjungos finansinės paramos Tarptautiniam Airijos fondui (2007–2010 m.)  
(COM(2010)0012 – C7-0024/2010 – 2010/0004(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2010)0012),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį, 175 straipsnį ir 352 straipsnio 1 dalį, pagal kurias Komisija jam pateikė pasiūlymą Europos Parlamentui (C7-0024/2010),
  - atsižvelgdamas į Pirmininkui pateiktas pagrįstas nacionalinių parlamentų nuomones dėl to, ar akto projekte laikomasi subsidiarumo principo,
  - atsižvelgdamas į 2010 m. balandžio 29 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>1</sup>,
  - pasikonsultavęs su Regionų komitetu,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 55 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Regioninės plėtros komiteto pranešimą (A7-0190/2010),
1. priima toliau pateiktą poziciją per pirmąjį svarstymą;
  2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji ketina pasiūlymą keisti iš esmės arba pakeisti jį nauju tekstu;
  3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

---

<sup>1</sup> Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

## EUROPOS PARLAMENTO POZICIJA PER PIRMAJĄ SVARSTYMĄ\*

---

### EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl Europos Sąjungos finansinės paramos Tarptautiniam Airijos fondui (2007–2010 m.)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 175 straipsnį ir 352 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

perdavę teisės akto projektą nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>1</sup>,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

priimdami sprendimą pagal įprastą teisėkūros procedūrą ir Tarybos vieningumo reikalavimą, numatytą 352 straipsnio 1 dalies pirmajame sakinyje,

kadangi:

- (1) Tarptautinis Airijos fondas (toliau – Fondas) buvo įsteigtas 1986 m. rugsėjo 18 d. Airijos vyriausybės ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės vyriausybės susitarimu dėl Tarptautinio Airijos fondo (toliau – Susitarimas), siekiant skatinti ekonominę ir socialinę pažangą bei remti nacionalistų ir unionistų bendravimą, dialogą ir susitaikymą visoje Airijoje įgyvendinant vieną iš 1985 m. lapkričio 15 d. Anglijos ir Airijos susitarime nurodytų uždavinių.
- (2) Sąjunga, pripažindama, kad Fondo tikslai sutampa su tikslais, kurių siekia ji pati, nuo 1989 m. teikia Fondui finansinę paramą. Vadovaujantis 2005 m. sausio 24 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 177/2005 dėl Bendrijos finansinės paramos Tarptautiniam Airijos fondui<sup>2</sup>, 2005–2006 m. iš Bendrijos biudžeto kasmet buvo skirta po 15 mln. EUR. Minėtas reglamentas nustojo galioti 2006 m. gruodžio 31 d.

---

\* Pakeitimai: naujas arba iš dalies pakeistas tekstas paryškintas *pusjuodžiu kursyvu*; išbrauktas tekstas nurodomas simboliu ■.

<sup>1</sup> 2010 m. balandžio 29 d. nuomonė (dar nepaskelbta *Oficialiajame leidinyje*).

<sup>2</sup> OL L 30, 2005 2 3, p. 1.

- (3) Pagal Reglamento (EB) Nr. 177/2005 5 straipsnį atlikti vertinimai patvirtino būtinybę toliau remti Fondo veiklą, stiprinti jo tikslų sąveiką ir derinimą su struktūrinių fondų intervencinėmis priemonėmis, ypač su Specialiąja Šiaurės Airijos ir Airijos pasienio grafysčių taikos ir susitaikymo programa (toliau – PEACE programa), parengta remiantis 1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1260/1999, nustatančiu bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų<sup>1</sup>.
- (4) Taikos procesui Šiaurės Airijoje remti Sąjungos paramą Fondui būtina teikti ir po 2006 m. gruodžio 31 d. Pripažįstant ypatingas pastangas siekti taikos, vadovaujantis Tarybos reglamento Nr. 1083/2006, nustatančio bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinančio Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999<sup>2</sup>, II priedo 22 dalimi, PEACE programai iš struktūrinių fondų 2007–2013 m. buvo skirta papildoma parama.
- (5) 2005 m. gruodžio 15–16 d. Briuselyje vykusio susitikimo metu Europos Vadovų Taryba ragino Komisiją imtis būtinų veiksmų siekiant teikti Bendrijos paramą Fondui svarbiausiu ir paskutiniu jo veiklos etapu iki 2010 m.
- (6) Pagrindinis šio reglamento tikslas – remti taiką ir susitaikymą vykdant platesnio masto nei struktūrinių fondų remiami veiksmai veiklą, peržengiančią Sąjungos ekonominės ir socialinės sanglaudos politikos ribas.
- (7) Sąjungos parama Fondui turėtų būti teikiama kaip finansinė parama 2007, 2008, 2009 ir 2010 metams ir tokiu būdu baigtųsi tuo pat metu, kaip ir Fondo veikla.
- (8) Skirstydamas Sąjungos paramą, Fondas turėtų teikti pirmenybę tarpvalstybiniais ar bendruomenių projektams, kad būtų papildyta 2007–2010 m. pagal PEACE programą finansuojama veikla.
- (9) Remiantis Susitarimu, visi finansiniai Fondo rėmėjai turėtų dalyvauti Tarptautinio Airijos fondo valdybos posėdžiuose stebėtojų teisėmis.
- (10) Būtina užtikrinti tinkamą Fondo veiklos ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 175 straipsnyje numatytų struktūrinių fondų finansuojamos veiklos, ypač PEACE programos, derinimą.
- (11) Finansinė orientacinė suma, apibrėžta 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo<sup>3</sup> 38 punkte, į šį reglamentą turėtų būti įtraukta visam programos įgyvendinimo laikotarpiui, nedarant įtakos Sutartyje apibrėžtiems biudžeto valdymo institucijos įgaliojimams.
- (12) 2007, 2008, 2009 ir 2010 metais Sąjungos paramos Fondui suma turėtų būti kasmet po 15 mln. EUR esama verte.

---

<sup>1</sup> OL L 161, 1999 6 26, p. 1.

<sup>2</sup> OL L 210, 2006 7 31, p. 25.

<sup>3</sup> OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

- (13) Paskutiniu Fondo veiklos etapu (2006–2010 m.) taikomoje Fondo strategijoje, pavadintoje „Dalijantis šia erdve“, didžiausias dėmesys skiriamas keturiems svarbiausiems uždaviniams: sudaryti esmines sąlygas susitaikymui labiausiai atskirtose bendruomenėse, plėtoti susiskaldžiusių bendruomenių bendravimą, kurti labiau integruotą visuomenę ir šalinti konflikto pasekmes. Taigi svarbiausias Fondo ir šio reglamento tikslas – skatinti bendruomenių susitaikymą.
- (14) Sąjungos parama padės stiprinti valstybių narių ir jų tautų solidarumą.
- (15) Fondo parama turėtų būti laikoma veiksminga tik tuomet, jei ji skatina tvarią ekonomiką ir socialinę pažangą ir nėra naudojama kaip kitų valstybės arba privačių išlaidų pakaitalas.
- (16) 2006 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamente dėl Bendrijos finansinės paramos Tarptautiniam Airijos fondui (2007–2010 m.)<sup>1</sup> buvo nustatyta Fondo veiklos įgyvendinimui 2007–2010 m. laikotarpiu skirta finansinė orientacinė suma.
- (17) 2009 m. rugsėjo 3 d. byloje C–166/07 (Europos Parlamentas prieš Tarybą ir Komisiją)<sup>2</sup> Europos Bendrijų Teisingumo Teismas panaikino Reglamentą (EB) Nr. 1968/2006, nes jis buvo pagrįstas tik Europos bendrijos steigimo sutarties 308 straipsniu, ir nusprendė, kad tiek Europos bendrijos steigimo sutarties 159 straipsnio trečia pastraipa, tiek 308 straipsnis yra tinkamas teisinis pagrindas. Vis dėlto Teismas taip pat nusprendė, kad Reglamento (EB) Nr. 1968/2006 taikymas pratęsiamas tol, kol per pagrįstą laiką įsigalios pagal tinkamą teisinį pagrindą parengtas naujas reglamentas, ir kad Reglamento (EB) Nr. 1968/2006 panaikinimas neturi turėti poveikio pagal minėtą reglamentą įvykdytų mokėjimų ar išipareigojimų teisėtumui. ***Taigi, siekiant teisinio tikrumo, būtina ir toliau taikyti šio reglamento 6 straipsnį atgaline data, nes jis susijęs su visu 2007–2010 m. programavimo laikotarpiu,***

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

Finansinė orientacinė suma, skiriama Tarptautinio Airijos fondo (toliau – Fondas) veiklos įgyvendinimui 2007–2010 m. laikotarpiu, yra 60 mln. EUR.

Metinius asignavimus, neviršydama finansinio paketo ribų, tvirtina biudžeto valdymo institucija.

#### 2 straipsnis

Fondas naudojasi parama vadovaudamasis 1986 m. rugsėjo 18 d. Airijos vyriausybės ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės vyriausybės susitarimu dėl Tarptautinio Airijos fondo (toliau – Susitarimas).

---

<sup>1</sup> OL L 409, 2006 12 30, p. 86.

<sup>2</sup> OL C 256, 2009 10 24, p. 2 (dar neskelbtas Teisingumo Teismo praktikos rinkinyje).



Skirstydamas paramą Fondas teikia pirmenybę tarpvalstybiniais projektams ar bendruomenių projektams ir tokiu būdu papildo struktūrinių fondų finansuojamą veiklą, ypač Specialiosios Šiaurės Airijos ir Airijos pasienio grafysčių taikos ir susitaikymo programos (toliau – PEACE programa) veiklą.

Parama naudojama taip, kad skatintų tvarią ekonomikos ir socialinę pažangą atitinkamose srityse. Ji neturėtų būti naudojama kaip kitų valstybės arba privačių išlaidų pakaitalas.

### 3 straipsnis

Fondo valdybos posėdžiuose Sąjungai stebėtojo teisėmis atstovauja Komisija.

Fondui stebėtojo teisėmis yra atstovaujama PEACE programos ir kitų atitinkamų struktūrinių fondų intervencinių priemonių stebėsenos komitetų posėdžiuose.

### 4 straipsnis

Komisija, bendradarbiaudama su Fondo valdyba, nustato atitinkamas procedūras Fondo, vadovaujančiųjų institucijų ir įgyvendinančiųjų įstaigų, įsteigtų pagal atitinkamas struktūrinių fondų intervencines priemones, ypač PEACE programą, veiklos koordinavimui visais lygmenimis skatinti.

### 5 straipsnis

Komisija, bendradarbiaudama su Fondo valdyba, nustato tinkamą viešinimo ir informavimo tvarką, siekdama viešai skelbti apie Sąjungos paramą Fondo finansuojamiems projektams.

### 6 straipsnis

Ne vėliau kaip 2008 m. birželio 30 d. Fondas pateikia Komisijai Fondo veiklos užbaigimo strategiją, įskaitant:

- a) veiksmų planą, kuriame nurodomi numatomi mokėjimai ir preliminari veiklos užbaigimo data;
- b) įsipareigojimų panaikinimo tvarką;
- c) likusių sumų ir palūkanų, sukauptų Fondo veiklos užbaigimo metu, panaudojimo tvarką.

Tolesnė parama Fondui bus galima tik Komisijai patvirtinus veiklos užbaigimo strategiją. Nepateikus veiklos užbaigimo strategijos iki 2008 m. birželio 30 d., mokėjimai Fondui sustabdomi, kol strategija bus pateikta.

### 7 straipsnis

1. Paramą administruoja Komisija.

Atsižvelgiant į 2 dalį, metinė parama mokama tokiomis dalimis:

- a) pirmasis 40 proc. išankstinis mokėjimas mokamas Komisijai gavus Fondo valdybos pirmininko pasirašytą įsipareigojimą, pagal kurį Fondas turi laikytis šiame reglamente nustatytų paramos teikimo sąlygų;
- b) antrasis 40 proc. išankstinis mokėjimas mokamas po šešių mėnesių;
- c) galutinis 20 proc. mokėjimas mokamas Komisijai gavus ir patvirtinus atitinkamų metų metinę Fondo veiklos ataskaitą ir informaciją apie tų metų sąskaitų auditą.

2. Prieš atlikdama dalinį mokėjimą, Komisija, remdamasi kiekvienam mokėjimui nustatomu Fondo grynųjų pinigų likučiu, įvertina Fondo finansinius poreikius. Jei įvertinus paaiškėja, kad Fondo finansiniai poreikiai nepateisina numatyto dalinio mokėjimo, šis mokėjimas atidedamas. Komisija, remdamasi nauja Fondo pateikta informacija, persvarsto šį sprendimą ir tęsia mokėjimus iš karto, kai tik nusprendžiama, jog jie pagrįsti.

#### 8 straipsnis

Fondo parama gali būti skiriama veiklai, kuriai teikiama arba gali būti teikiama finansinė parama pagal struktūrinių fondų intervencines priemones, tačiau tik tuomet, jei šios finansinės paramos suma kartu su 40 proc. Fondo paramos suma neviršija 75 proc. visų tai veiklai skirtų reikalavimus atitinkančių išlaidų.

#### 9 straipsnis

Galutinė ataskaita Komisijai pateikiama likus šešiams mėnesiams iki 6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytoje veiklos užbaigimo strategijoje numatytos veiklos užbaigimo datos arba per šešis mėnesius nuo paskutinio Sąjungos mokėjimo (atsižvelgiant į tai, kas įvyksta pirmiau); ataskaitoje pateikiama visa būtina informacija, kuria remdamasi Komisija galėtų įvertinti, kaip panaudota parama ir pasiekti tikslai.

#### 10 straipsnis

Paskutinių metų parama išmokama atsižvelgiant į finansinių poreikių vertinimą, kaip numatyta 7 straipsnio 2 dalyje, su sąlyga, kad Fondo veikla vykdoma pagal 6 straipsnyje numatytą veiklos užbaigimo strategiją.

#### 11 straipsnis

Galutinė išlaidų atitikties reikalavimams data yra 2013 m. gruodžio 31 d.

#### 12 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

6 straipsnis taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas nustoja galioti 2010 m. gruodžio 31 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...

Europos Parlamento vardu  
Pirmininkas

Tarybos vardu  
Pirmininkas

## AIŠKINAMOJI DALIS

### Bendrosios aplinkybės

Šis pasiūlymas teikiamas Europos Parlamentui po to, kai buvo paskelbtas Europos Teisingumo teismo sprendimas 2009 m. rugsėjo 3 d. byloje C–166/07 (Europos Parlamentas prieš Tarybą ir Komisiją)<sup>1</sup>.

Išnagrinėjęs Europos Parlamento teisės tarnybos pateiktą ieškinį, Teismas nusprendė panaikinti Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1968/2006. Vis dėlto jį buvo leista taikyti tol, kol pagal naują teisinį pagrindą bus iš naujo parengtas pasiūlymas dėl Tarybos ir Europos Parlamento reglamento.

Europos Parlamentas išdėstė nuomonę, kad reglamentas turėjo būti priimtas pagal Europos bendrijos steigimo sutarties 159 straipsnio 3 dalį (dabartinį Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 175 straipsnį), ir pateikė ieškinį Teisingumo Teismui dėl jo panaikinimo. Teismas nutarė, kad ir 159 straipsnio 3 dalis, ir 308 straipsnis turėtų būti teisinis pagrindas ir pareikalavo, kad institucijos priimtų kitą reglamentą, kuris būtų grindžiamas dvejopu teisiniu pagrindu.

Europos bendrija pradėjo skirti lėšų Tarptautiniam Airijos fondui nuo 1989 m., praėjus trejiems metams po to, kai buvo pasirašytas Jungtinės Karalystės ir Airijos vyriausybių susitarimas. Dabartiniu laikotarpiu (2006–2010) ES parama sudaro apie 57 proc. metinės paramos, taigi Sąjunga yra didžiausia paramos teikėja Fondui. Fondo paskirtis – įgyvendinti 1985 m. lapkričio 15 d. Anglijos ir Airijos susitarimo 10 straipsnio a punktą, kuriame numatyta, kad „*dvi vyriausybės bendradarbiauja siekdamos skatinti abiejų labiausiai per paskutinius metus nuo nestabilumo nukentėjusių Airijos dalių ekonominę ir socialinę plėtrą ir apsvarsto galimybę šiam darbui gauti tarptautinę paramą*“.

TAF veikla skirta dviem tikslams: skatinti ekonominę ir socialinę pažangą bei remti nacionalistų ir unionistų bendravimą, dialogą ir susitaikymą visoje Airijoje.

Siekdamas ekonominės ir socialinės plėtros taikai ir susitaikymui remti paprastų žmonių lygmeniu, TAF prisideda prie veiklos, vykdomos pagal ES Taikos ir susitaikymo Šiaurės Airijoje bei Airijos pasienio regione programas (PEACE I 1995–1999 m., PEACE II 2000–2006 m., PEACE III 2007–2013 m.).

Fondo valdybą drauge skiria JK ir Airijos vyriausybės, ją sudaro pirmininkas ir šeši nariai, kurie prižiūri TAF valdymą ir veiklą. Valdybai padeda patariamasis pareigūnų, kuriuos skiria abi vyriausybės, komitetas. Fondą administruoja sekretoriatas, kuriam bendrai vadovauja du generaliniai direktoriai, įsikūrę Belfaste ir Dubline. Jei reikia, kaip Fondo (Šiaurės ir Pietų) valdymo agentūros veikia vyriausybės departamentai ir viešosios įstaigos. Valdyba atstovauja bendruomenėms abiejose Airijos dalyse ir susitinka vidutiniškai keturis kartus per metus. Komisija, drauge su kitomis valstybėmis donorėmis (Jungtinėmis Valstijomis, Kanada,

<sup>1</sup> OL C 256, 2009 10 24, p. 2.

Naująja Zelandija ir Australija) valdyboje turi stebėtojo statusą ir jai atstovaujama visuose valdybos posėdžiuose. Šiuo metu TAF veikia apima įvairias programas ir projektus, kuriuos galima suskirstyti į tris grupes: nuskurdusių rajonų atnaujinimas, bendruomenės gebėjimų ugdymas ir ekonominis vystymasis. Šiuo metu TAF skiria daugiau dėmesio su žmonėmis susijusiems projektams (apie 30 proc. lėšų), pvz., skiriama lėšų švietimui finansuoti.

Fondo struktūra buvo persvarstyta 2005 m. pripažinus, kad dabartinis tarptautinės paramos dydis negali išlikti toks pats neribotą laiką. Siekiant iš naujo apibrėžti fondo paskirtį atsižvelgiant į naujas realijas, buvo patikrinta jo struktūra ir prioritetai. Persvarstymo rezultatas – patvirtinta strategija „Dalijantis šia erdve“, kurią taikant fondo veikla bus baigta 2010 m. Taigi pradėtas paskutinis Fondo veiklos etapas (2006–2010). TAF tikslai paskutiniuosius penkerius veiklos metus:

- Šiaurės Airijos bei abiejų salos dalių bendros ateities vizijos sukūrimas ir įgyvendinimas;
- Skirtingų Airijos bendruomenių savitarpio supratimo skatinimas;
- Bendruomenių integracijos palengvinimas;
- Ryšių su kitomis agentūromis užmezgimas, siekiant užtikrinti ilgalaikę TAF veiklą po 2010 m., ir keitimasis patirtimi su taikos kūrėjais kituose regionuose.

TAF remiamos programos ateityje bus skirstomos pagal keturias temas: pagrindo sukūrimas, „tiltų“ tiesimas, bendruomenių integracija ir konflikto pasekmių šalinimas.

### **Komisijos pasiūlymas**

Pateikiami šie pasiūlymai:

- Tarybos reglamento dėl Bendrijos finansinės paramos Tarptautiniam Airijos fondui (2007–2010 m.) pasiūlymas; Komisijos komunikatas.

Savo pasiūlyme Komisija pabrėžia, kad galutiniu etapu siekiama spręsti pačius aktualiausius klausimus ir užtikrinti tvarius ir ilgalaikius veiklos rezultatus. Komisija siūlo, kad TAF kasmet skiriama ES 15 mln. eurų parama būtų ir toliau skiriama dar ketverius metus. Vis dėlto TAF gali panaudoti šias lėšas iki 2013 m., ir esama tam tikros veiksmų laisvės, kaip pagal veiklos baigimo strategiją panaudoti nepanaudotas lėšas.

### **TAF įvertinimas**

Buvo padaryta didelė pažanga siekiant taikos tarp abiejų Šiaurės Airijos bendruomenių ir Airijos Respublikos bei Šiaurės Airijos pasienio regionuose. Pranešėjas ypač atkreipia dėmesį į sporto vaidmenį skatinant bendruomenes susitaikyti. Štai keletas pavyzdžių:

*Football4Peace* – šis trejų metų projektas, kurį 2008 m. birželį patvirtino TAF valdyba, tai bendras įmonės *Inishowen Rural Development Ltd*, Šiaurės Airijos futbolo asociacijos (angl. IFA) ir Airijos Respublikos futbolo asociacijos (angl. FAI) sumanymas, kurio tikslas – įtraukti jaunus žmones ir naudoti futbolą kaip priemonę siekiant skatinti gerus bendruomenių santykius ir tarpvalstybinę bei bendruomenių partnerystę. TAF teikiama finansinė parama

sudaro 527 954 EUR, o FAI, IFA *Inishowen School Boys League* ir *Limavady Council/Limavady Utd.* prisideda įnašais natūra.

Projektas *Maximising Community Space - Crossing Borders* („Kuo geriau išnaudoti bendruomenės erdvę. Kirsti sienas“) – 2008 m. birželio mėnesį valdyba Šiaurės Airijos kaimo plėtros tarybai, kuri yra projekto vykdytoja, suteikė leidimą metus dirbti su 50 bendruomenių grupėmis (38 Šiaurės Airijos ir 12 iš grafysčių, esančių prie pietinių sienų) siekiant pagerinti bendruomenių santykius ir sudaryti sąlygas lengviau ir plačiau naudoti turimas bendruomenių sales ir taip padidinti grupių gebėjimus ir pasitikėjimą. Grupės, sėkmingai perėjusios šį etapą, gali pateikti prašymą skirti iki 50 000 £ salės, kuria jie naudojasi, įrangai gerinti, taigi ji taptų patrauklesnė galimiems naudotojams.

Ieškant darbuotojų šioms programoms įgyvendinti, be kita ko, vyko susitikimai su Airijos atletikos asociacija (angl. GAA), o Swatragho mieste, Derio grafystėje, įsikūręs Michaelo Davitto vardo klubas (Michael Davitt's GAA Club) taip pat yra tarp dalyvaujančių grupių.

*Community Relations through Sport (Megzti bendruomenės ryšius per sportą)* – šį dvejų metų projektą vykdo įmonė *Donegal Sports Partnership*, kuri 2009 m. lapkritį sutiko skirti 152 000 eurų. Projektas, kurio tikslas – siekti taikos ir susitaikymo naudojant sportą, buvo neseniai pradėtas įgyvendinti. Pagal jį bus dirbama su Donegalo, Vakarų Tairono ir Derio grafysčių pasienio bendruomenėmis, į jį bus įtraukta 150 skirtingas religijas išpažįstančių jaunuolių, kurių amžius nuo 14 iki 18 metų. Šis projektas apims ir praktinę nacionalinių sporto valdymo institucijų pagalbą, įskaitant GAA, FAI, IRFU, *Cricket Ireland*, *Athletics*, *Badminton Ireland* ir *Cycling Ireland*. Kartu vyks seminarai bendruomeninių ryšių ir kultūrinės įvairovės temomis, kurie padės jaunimui susipažinti su savo pačių kultūra, įsitikinimais ir tradicijomis ir griauti stereotipus, kad būtų galima pripažinti skirtumus ir juos aptarti.

## **Išvados**

Pranešėjas norėtų atkreipti dėmesį į puikų Tarptautinio Airijos fondo indėlį siekiant, kad paprasti žmonės remtų taikos procesą, kuris neseniai buvo sutvirtintas perduodant teismines ir su policija susijusias galias Šiaurės Airijos asamblėjai.

TAF buvo labai svarbus siekiant bendruomenių susitaikymo ir, kadangi šis programavimo laikotarpis jau artėja prie pabaigos, reikia deramai pripažinti, kokį svarbų vaidmenį šioje srityje atliko ES.

Pranešėjas ragina Airijos ir Jungtinės Karalystės vyriausybes išnagrinėti galimybę pratęsti Tarptautinio Airijos fondo gyvavimą. Yra dar daug darbų, kuriuos reikia nuveikti norint pasiekti sąsajų tarp bendruomenių ir jų integracijos tikslų, visų pirma kaip priemone naudojantis sportu.

Taigi pranešėjas ragina abi vyriausybes vykstant Europos Vadovų Tarybos susitikimui pateikti pareiškimą, kaip jos numato plėtoti šios srities finansavimą artimiausiu ES finansavimo laikotarpiu.

Be to, ateityje rengiant bet kokius projektus pranešėjas ragina atsižvelgti į visą Airijos salą. Turėtų būti plėtojami ne tik santykiai tarp Šiaurės Airijos bendruomenių, bet ir tarp Šiaurės Airijos ir visų Airijos Respublikos regionų.

Galiausiai, siekiant, kad Europos Teisingumo Teismui panaikinus pradinį reglamentą neliktų

teisinio netikrumo, pranešėjas ragina šį pasiūlymą nedelsiant apsvarstyti Parlamente.

## PROCEDŪRA

<b>Pavadinimas</b>	ES finansinės paramos Tarptautiniam Airijos fondui (2007–2010 m.)
<b>Nuorodos</b>	COM(2010)0012 – C7-0024/2010 – 2010/0004(COD)
<b>Pateikimo Europos Parlamentui data</b>	5.2.2010
<b>Atsakingas komitetas</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	REGI 11.2.2010
<b>Nuomonę teikiantis (-ys) komitetas (-ai)</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	BUDG 11.2.2010
<b>Nuomonė nepareikšta</b> Nutarimo data	BUDG 23.2.2010
<b>Pranešėjas(-ai)</b> Paskyrimo data	Seán Kelly 17.3.2010
<b>Svarstymas komitete</b>	27.4.2010
<b>Priėmimo data</b>	3.6.2010
<b>Galutinio balsavimo rezultatai</b>	+: 42 –: 0 0: 1
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai</b>	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Sophie Auconie, Catherine Bearder, Jean-Paul Basset, Victor Boştinaru, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Francesco De Angelis, Rosa Estaràs Ferragut, Elie Hoarau, Danuta Maria Hübner, Ian Hudghton, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Seán Kelly, Evgeni Kirilov, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Franz Obermayr, Wojciech Michał Olejniczak, Markus Pieper, Monika Smolková, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Michael Theurer, Michail Tremopoulos, Lambert van Nistelrooij, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai)</b>	Bairbre de Brún, Ivars Godmanis, Karin Kadenbach, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, László Surján, Sabine Verheyen
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai) (187 straipsnio 2 dalis)</b>	Emilio Menéndez del Valle